



Package Included

- 1* Outdoor socket
- 1* Connecting cable(3m)
- 1* Ground spike
- 1* User manual
- 2* Screws

Technical Parameters

Rated voltage: 250 V

Power: Max. 1100W (AUTO) Max. 3680W (ON)

Rated current: max 16 A (permanent operation) / max. 5 A (twilight sensor)

Frequency: 50 Hz

Protection class: IP44

⚠ Upon receipt of the product, please make sure there is no damaged or missing parts. If it does, please feel free to contact info@salcar.de Please read the instructions and especially the safety instructions carefully before putting the device into operation.

General Explanation

The product is a household socket used in the yard. It corresponds to protection level IP44. But it is not suitable for construction sites as well as other rough spots.

Twilight sensor

The outdoor socket has a twilight sensor, which can be switched on for every two sockets via the corresponding switch (switch position AUTO). The sensor responds to the nearest lighting conditions and switches on the switched sockets on and off in brightness again. Generally, such a sensor should never be placed next to another light source as it will affect it and may not work properly.

- 1) Insert the device plug into one of the sockets of the outdoor socket.
- 2) Set the appropriate toggle switch to (AUTO). The two associated sockets are no longer supplied with continuous current. They are switched on with appropriate darkness and switched off again with the appropriate brightness.
- 3) If continuous current is required, the toggle switch must be switched ON.

Operating Instructions

1. Connect the cable of the product to the input power.
2. Turn on the corresponding switches for the sockets and select the required function. When the switch of a socket is setting to "ON", the socket is "Turn on (Keep electrified)". When the switch of a socket is setting to "Auto", the socket is controlled by the light-sensitive device. This means that the light-sensitive device controls the operation of the socket, i.e. switching on and off.

Note: The above-mentioned light-sensitive device can only work when the light is so dim until its brightness for switching on.

Warnings

- * The product may only be connected to the input power socket with ground protection.
- * If the product is putted in the water while raining, then it is not suitable for such zones (e.g. pothole).
- * If the product is installed near a water reservoir, it must be at least 0.5 m away from it.
- * Only when the plug meets the requirements of \geq IP44 is used, can the connection with the product socket reach IP44.
- * If the product is moving to other locations to assemble, it must be disconnected from the input power before moving.
- * The product may only be used when placed upright. If it is not, then you have to check whether water has already flowed into the product before use. Only if the product is complete and no water has flowed into it may it be used again.
- * If the case of the product is damaged (for example, when knocked) and the product cannot meet the requirements of IP44, then it is forbidden to use it.

Bedienungsanleitung

Deutsch

Lieferinhalt

- 1* Außensteckdose
- 1* Anschlussleitung (3m)
- 1* Erdspieß
- 1* Bedienungsanleitung
- 2* Schrauben

Technische Parameter

Nennspannung: 250 V

Leistung: Max. 1100W(AUTO) Max. 3680W(ON)

Nennstrom: max 16 A (permanenter Betrieb) / max. 5 A (Dämmerungssensor)

Frequenz: 50 HZ

Schutztyp: IP44

⚠ Stellen Sie nach Erhalt des Produkts sicher, dass keine beschädigten oder fehlenden Teile vorhanden sind. Für eventuelle Probleme oder Fragen wenden Sie sich bitte gerne an info@salcar.de. Bitte lesen Sie die Anweisungen und insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Allgemeine Erklärung

Das Produkt ist eine Haushaltssteckdose, die im Hof gebraucht wird. Es entspricht der Schutzstufe IP44. Aber es ist nicht geeignet für Baustellen sowie andere raue Stellen.

Dämmerungssensor

Die Außensteckdose verfügt über einen Dämmerungssensor, der für jeweils zwei Steckdosen über den zugehörigen Schalter eingeschaltet werden kann (Schalterposition AUTO). Der Sensor reagiert auf die Lichtverhältnisse in unmittelbarer Umgebung und schaltet bei Dämmerung die zugeschalteten Steckdosen an und bei Helligkeit wieder aus. Generell sollte ein solcher Sensor niemals unmittelbar neben einer anderen Lichtquelle platziert werden, da er dadurch beeinflusst wird und unter Umständen nicht mehr richtig funktioniert.

- 1) Stecken Sie den Gerätestecker in eine der Steckdosen der Außensteckdose.
- 2) Stellen Sie den entsprechenden Kippschalter auf (AUTO). Die beiden zugehörigen Steckdosen werden jetzt nicht mehr mit Dauerstrom versorgt. Sie werden bei entsprechender Dunkelheit zugeschaltet und bei entsprechender Helligkeit wieder abgeschaltet.
- 3) Sollte Dauerstrom gewünscht sein, muss der Kippschalter eingeschaltet werden (ON)

Betriebsanweisung

1. Schließen Sie das Kabel des Produkts an den Eingangsstrom an.
 2. Stellen Sie die entsprechenden Schalter für Steckdosen ein und wählen Sie die erforderliche Funktion, Wenn Schalter einer Steckdose auf „ON“ eingestellt wird, befindet sich die Steckdose in „Einschalten (Bleiben Sie unter Strom)“. Wenn Schalter einer Steckdose auf „Auto“ eingestellt wird, wird die Steckdose von dem lichtempfindlichen Gerät kontrolliert. Das heißt, dass das lichtempfindliche Gerät die Btätigung der Steckdose, also Einschalten und Ausschalten, kontrolliert.
- Bemerkung: Das oben genannte lichtempfindliche Gerät kann nur dann in Betrieb treten, wenn das Licht so trüb bis seine Helligkeit zum Einschalten ist.

Warnungen

- * Das Produkt darf nur an die Eingangsstromsteckdose mit Erdungschutz angeschlossen werden.
- * Wenn beim Regnen das Produkt sich im Wasser befinden könnte, dann ist es nicht geeignet für solche Zonen (z. B. eingesunkene Stelle).
- * Wenn das Produkt in der Nähe vom Wasserspeicher angebracht wird, muss es mit ihm wenigstens eine Entfernung von 0,5 m erhalten.
- * Nur wenn die den Forderungen von \geq IP44 entsprechenden Stecker verwendet werden, kann der Anschluss mit der Produktsteckdose IP44 erreichen.
- * Wenn das Produkt nach anderen Stellen umgezogen wird, um es zu montieren, muss es vor dem Umzug von dem Eingangsstrom getrennt werden.
- * Das Produkt darf nur senkrecht gebraucht werden. Wenn es nicht senkrecht ist, dann muss man feststellen, ob Wasser schon ins Produkt geflossen ist. Nur wenn das Produkt unbeschädigt ist und kein Wasser in es geflossen ist, darf es wieder gebraucht werden.

Wenn das Gehäuse des Produkts beschädigt wird (z.B. beim Stoßen) und das Produkt den Forderungen IP44 nicht entsprechen kann, ist es dann sehr verboten, es zu gebrau

Manuel utilisateur

Le français

Emballage inclus

- 1 * prise extérieure
- 1 * câble de raccordement (3m)
- 1 * pointe au sol
- 1 * manuel d'utilisation
- 2 * vis

Paramètres techniques

ension nominale: 250 V

Puissance: Max. 1100W (AUTO) Max. 3680W (ON)

Courant nominal: 16 A max. (Fonctionnement permanent) / max. 5 A (capteur crépusculaire)

Fréquence: 50 Hz

Classe de protection: IP44

⚠ À la réception du produit, veuillez vous assurer qu'il ne manque aucune pièce endommagée ou manquante. Si c'est le cas, n'hésitez pas à contacter info@salcar.de Veuillez lire attentivement les instructions et en particulier les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service.

Explication générale

Le produit est une prise domestique utilisée dans la cour. Cela correspond au niveau de protection IP44. Mais il ne convient pas aux chantiers de construction ni aux autres endroits grossières.

Capteur crépusculaire

La prise extérieure est équipée d'un capteur crépusculaire qui peut être activé toutes les deux prises à l'aide de l'interrupteur correspondant (position de l'interrupteur AUTO). Le capteur répond aux conditions d'éclairage les plus proches et allume et éteint les prises commutées avec luminosité. En règle générale, un tel capteur ne doit jamais être placé à côté d'une autre source de lumière, car cela pourrait l'affecter et pourrait ne pas fonctionner correctement.

- 1) Insérez la fiche de l'appareil dans l'une des prises de la prise extérieure.
- 2) Réglez le commutateur approprié sur (AUTO). Les deux prises associées ne sont plus alimentées en courant continu. Ils sont allumés dans l'obscurité appropriée et à nouveau éteints avec la luminosité appropriée.
- 3) Si un courant continu est requis, le commutateur à bascule doit être mis sur ON.

Mode d'emploi

1. Connectez le câble du produit à la puissance d'entrée.
2. Allumez les commutateurs correspondants pour les prises et sélectionnez la fonction souhaitée, Lorsque l'interrupteur d'une prise est réglé sur "ON", la prise est "Allumez (électrifié)". Lorsque le commutateur d'une prise est réglé sur "Auto", la prise est contrôlée par le dispositif photosensible. Cela signifie que le dispositif photosensible contrôle le fonctionnement de la prise, c'est-à-dire l'allumage et l'extinction.

Remarque: le dispositif photosensible mentionné ci-dessus ne peut fonctionner que lorsque la lumière est si faible jusqu'à sa luminosité pour pouvoir être allumée.

Avvertissements

Le produit ne peut être connecté à la prise d'alimentation d'entrée qu'avec une protection contre la terre.

Si le produit est mis à l'eau pendant qu'il pleut, il ne convient pas pour de telles zones (par exemple, un nid-de-poule).

Si le produit est installé près d'un réservoir d'eau, il doit être éloigné d'au moins 0,5 m.

Connection La connexion avec la prise du produit ne peut atteindre IP44 que lorsque la fiche répond aux exigences de \geq IP44 est utilisé.

Si le produit est en cours de montage dans un autre lieu, vous devez le déconnecter de l'alimentation d'entrée avant de le déplacer.

Le produit ne peut être utilisé que lorsqu'il est placé verticalement. Si ce n'est pas le cas, vous devez vérifier si de l'eau a déjà coulé dans le produit avant utilisation. Si le produit est complet et qu'aucune eau n'y a coulé, il peut être réutilisé.

Si le boîtier du produit est endommagé (par exemple, lors d'un choc) et que le produit ne peut pas satisfaire aux exigences de la norme IP44, son utilisation est interdite.

La Confezione Include

- 1* Presa da esterno
- 1* Cavo di Collegamento(3m)
- 1* Spuntone
- 1* Manuale di Istruzioni
- 2* Viti

Parametri Tecnici

Tensione nominale: 250 V

Potenza: max. 1100 W (AUTO) max. 3680 W (ON)

Corrente nominale: max 16 A (funzionamento permanente) / max. 5 A (sensore crepuscolare)

Frequenza: 50 Hz

Classe di protezione: IP44

⚠ Al ricevimento del prodotto, assicuratevi che non vi siano parti danneggiate o mancanti. Se ci dovessero essere, non esitate a contattare info@salcar.de Leggere attentamente le istruzioni e in particolare le istruzioni di sicurezza prima di mettere in funzione il dispositivo.

Spiegazione Generale

Il prodotto è una presa domestica utilizzata nel cortile. Corrisponde al livello di protezione IP44. Ma non è adatto per i cantieri edili e altri luoghi difficili.

Sensore Crepuscolare

La presa esterna ha un sensore crepuscolare, che può essere acceso per ogni due prese tramite l'interruttore corrispondente (posizione interruttore AUTO). Il sensore risponde alle condizioni di illuminazione più vicine e accende e spegne nuovamente le prese commutate in luminosità. Generalmente, tale sensore non dovrebbe mai essere collocato accanto a un'altra fonte luminosa in quanto potrebbe influenzarlo e non funzionare più correttamente.

- 1) Inserire la spina del dispositivo in una delle prese della presa esterna.
- 2) Impostare l'interruttore a levetta appropriato su (AUTO). Le due prese associate non vengono più alimentate con corrente continua. Si accendono con l'oscurità appropriata e si spengono di nuovo con la luminosità appropriata.
- 3) Se è necessaria la corrente continua, l'interruttore a levetta deve essere acceso.

Istruzioni Operative

1. Collegare il cavo del prodotto all'alimentazione in ingresso.
 2. Attiva gli interruttori corrispondenti per le prese e seleziona la funzione richiesta, Quando l'interruttore di una presa è impostato su "ON", la presa è "Accesa" (Tiene elettrizzato)". Quando l'interruttore di una presa è impostato su "Auto", la presa è controllata dal dispositivo fotosensibile. Ciò significa che il dispositivo sensibile alla luce controlla il funzionamento della presa, vale a dire accensione e spegnimento.
- Nota: il suddetto dispositivo sensibile alla luce può funzionare solo quando la luce è così fioca fino alla sua luminosità per l'accensione.

Attenzione:

- * Il prodotto può essere collegato solo alla presa di alimentazione di ingresso con protezione di terra.
- * Se il prodotto viene immerso nell'acqua durante la pioggia, non è adatto per tali zone (ad esempio buche).
- * Se il prodotto è installato vicino a un serbatoio d'acqua, deve essere distante almeno 0,5 m da esso.
- * Solo quando la spina soddisfa i requisiti di \geq IP44, la connessione con la presa del prodotto può raggiungere IP44.
- * Se il prodotto si sta spostando in altre posizioni da assemblare, deve essere scollegato dall'alimentazione prima di spostarsi.
- * Il prodotto può essere utilizzato solo quando posizionato in posizione verticale. In caso contrario, è necessario verificare se l'acqua è già fluita nel prodotto prima dell'uso. Solo se il prodotto è completo e non vi è defluita acqua può essere riutilizzato.
- * In caso il prodotto fosse danneggiato (ad esempio, se colpito) e il prodotto non può soddisfare i requisiti dell'IP44, è vietato l'utilizzo.

Contenido del paquete

- 1* Enchufe de exterior
- 1* Cable de conexión (3m)
- 1* Estaca/Espiga de tierra
- 1* Manual de usuario
- 2* Tornillos

Parámetros técnicos

Tensión nominal: 250 V

Potencia: Max. 1100W (AUTO) Max. 3680W (ON)

Corriente nominal: 16 A max (funcionamiento permanente) / 5 A max. (sensor crepuscular)

Frecuencia: 50 Hz

Clase de protección: IP44

⚠ Al recibir el producto, asegúrese de que no haya piezas dañadas o faltantes. Si es el caso, no dude en ponerse en contacto con coninfo@salcar.de. Por favor, lea atentamente las instrucciones y especialmente las instrucciones de seguridad antes de poner el dispositivo en funcionamiento.

Explicación General

El producto es un enchufe doméstico utilizado para patios. Corresponde al nivel de protección IP44. Pero no es adecuado para los sitios de construcción, así como otros puntos ásperos.

Sensor crepuscular

La toma exterior tiene un sensor crepuscular, que se puede encender por cada dos tomas a través del interruptor correspondiente (posición de interruptor AUTO). El sensor responde a las condiciones de

iluminación más cercanas y enciende y apaga las tomas conectadas con la luminosidad/brillo nuevamente. En general, tal sensor nunca debe colocarse junto a otra fuente de luz, ya que le afectará y es posible que no funcione correctamente.

- 1) Inserte el enchufe del dispositivo en una de las tomas de la toma exterior.
- 2) Ajuste el interruptor de conmutación apropiado en (AUTO). Los dos enchufes asociados ya no se suministran con corriente continua. Se encienden con la oscuridad adecuada y se apagan nuevamente con el brillo apropiado.
- 3) Si se requiere corriente continua, el interruptor debe estar en ON.

Instrucciones de funcionamiento

1. Conecte el cable del producto a la alimentación de entrada.
2. Encienda los interruptores correspondientes para las tomas y seleccione la función requerida. Cuando el interruptor de un zócalo se ajusta a "ON", el zócalo es "Encendido (Mantener electrificado)". Cuando el interruptor de un zócalo se configura en "Auto", el zócalo es controlado por el dispositivo sensible a la luz. Esto significa que el dispositivo sensible a la luz controla el funcionamiento del zócalo, es decir, el encendido y apagado.

Nota: El dispositivo sensible a la luz mencionado anteriormente solo puede funcionar cuando la luz es tan tenue que se enciende su brillo.

Advertencias

- * El producto solo puede conectarse a la toma de alimentación de entrada con protección de tierra.
- * Si el producto se pone en el agua mientras llueve, entonces no es adecuado para tales zonas (por ejemplo, baches).
- * Si el producto está instalado cerca de un depósito de agua, debe estar a una distancia de al menos 0,5 m.
- * Solo cuando el enchufe cumple con los requisitos de \geq IP44 se utiliza, la conexión con el enchufe del producto puede llegar a IP44.
- * Si el producto se está moviendo a otras ubicaciones para ensamblar, debe desconectarse de la alimentación de entrada antes de moverlo.
- * El producto solo se puede utilizar cuando se coloca en posición vertical. Si no lo está, entonces debe verificar si el agua entró en el producto antes de usarlo. Solo si el producto está completo y no ha entrado agua en él, se puede usar de nuevo.
- * Si la carcasa del producto está dañada (por ejemplo, cuando se golpea) y el producto no puede cumplir con los requisitos de IP44, está prohibido su uso.

Salcar GmbH

Address: An der Hebemärchte 6, 04316 Leipzig, Germany

E-Mail: info@salcar.de

Tel: +49 341 252 578 20

Web: www.salcarmall.com

